

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ MÓNG CÁI CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TỈNH QUẢNG NINH

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: **118/2023/HS-ST**

Ngày 06/12/2023

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ MÓNG CÁI - TỈNH QUẢNG NINH

Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

- *Thẩm phán- Chủ tọa phiên tòa:* ông Nguyễn Chí Mạnh
- *Các hội thẩm nhân dân:* bà Hoàng Thị Hương Lan và ông Nguyễn Văn Quýnh.
- *Thư ký phiên tòa:* bà Đặng Thu Trang - Thư ký Tòa án nhân dân thành phố M, tỉnh Q
- *Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố M, tỉnh Q tham gia phiên tòa:* ông Trần Trung Hiếu - Kiểm sát viên.

Ngày 06 tháng 12 năm 2023 tại Hội trường xét xử Tòa án nhân dân thành phố M, tỉnh Q xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 88/2023/TLST-HS ngày 20 tháng 10 năm 2023. Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 111/2023/QĐXXST-HS ngày 22 tháng 11 năm 2023 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Ngô Văn T**, tên gọi khác: không; giới tính: Nam, sinh ngày 26 tháng 3 năm 2003, tại Móng Cái, Quảng Ninh. Nơi thường trú: thôn 6, xã H, thành phố M, tỉnh Q. Quốc tịch: Việt Nam. Dân tộc: kinh. Tôn giáo: không. Trình độ học vấn: 12/12. Nghề nghiệp: lao động tự do. Con ông Ngô Văn Mộc và bà Phạm Thị Bích. Vợ, con: chưa có. Tiền án, tiền sự: chưa có. Bị cáo bị bắt quả tang ngày 25/5/2023, hiện tạm giam tại nhà tạm giữ công an thành phố M, tỉnh Q. Có mặt tại phiên tòa.

- *Người chứng kiến:* ông Bùi Văn Quảng.
- *Người làm chứng:* anh Nguyễn Hữu Kiên.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Ngô Văn T quen biết với người đàn ông bán ma túy (theo Trường khai tên Đỗ Thành Đông, sinh năm 1999, trú tại phường Nam Đồng, thành phố Hải Dương, tỉnh Hải Dương). Khoảng giữa tháng 5/2023, Trường được Đông nhắn tin đặt vấn đề về việc nếu có người hỏi mua ma túy thì Trường sẽ nhận tiền rồi liên lạc với Đông để lấy ma túy bán cho khách, Đông trả công cho Trường bằng cách cho ma túy để sử dụng, Trường đồng ý.

Khoảng 02 giờ ngày 25/5/2023, Trường được đối tượng tên Mạnh (không rõ lai lịch, địa chỉ) gọi điện thoại hỏi mua 02 viên ma túy “thuốc lắc”. Trường

đồng ý bán và thông báo giá 600.000 đồng/01 viên “thuốc lắc”. Một lúc sau Mạnh đi đến trước cửa phòng trọ của Trường tại số 55, Đại lộ Hòa Bình, thuộc khu 3, phường Trần Phú, thành phố Móng Cái, đưa cho Trường số tiền 1.200.000 đồng, nhận được tiền Trường bảo Mạnh đứng đợi, rồi Trường liên lạc với Đông, thì được Đông hướng dẫn tới trước cửa quán Karaoke Vision 1 tại Đại lộ Hòa Bình, thành phố Móng Cái để giao tiền và nhận ma túy. Khoảng 03 giờ cùng ngày, Trường đến điểm hẹn, gặp và đưa cho Nguyễn Hữu Kiên, sinh năm 2002 là nhân viên quán Karaoke Vision 1 số tiền 1.200.000 đồng. Sau khi nhận tiền, Kiên đi vào trong quán Karaoke Vision 1, còn Trường đi về phía trạm phát điện trước cửa quán (theo Trường khai được Kiên chỉ dẫn), nhặt lấy 01 tờ giấy ăn được vo tròn, mở ra kiểm tra bên trong thấy có 02 viên ma túy loại “thuốc lắc”. Trường mang 02 viên ma túy “thuốc lắc” về trước cửa phong trọ giao cho Mạnh.

Khoảng 14 giờ 40 phút cùng ngày, Mạnh tiếp tục gọi điện thoại cho Trường hỏi mua 01 gam ma túy loại Ketamine và 03 viên ma túy “thuốc lắc”, đồng thời hứa sẽ cho thêm Trường số tiền 1.000.000 đồng. Trường liên hệ với Đông hỏi giá ma túy Ketamine thì Đông báo giá 2.200.000 đồng/01 gam Ketamine. Trường thông báo cho Mạnh biết số tiền mua ma túy là 4.000.000 đồng, Mạnh đã chuyển khoản số tiền này vào tài khoản Ngân hàng của Trường tại Ngân hàng Vietcombank. Sau khi nhận được tiền, Trường liên lạc bảo Đông chuyển ma túy cho Trường, đồng thời xin Đông cho 100.000 đồng trong số tiền bán ma túy, rồi Trường chuyển khoản số tiền 3.900.000 đồng vào tài khoản số 1018087107 của Đông tại Ngân hàng Vietcombank. Lúc này, Đông hẹn Trường đến khu vực ngã tư giao nhau giữa phố Vĩnh An và ngõ 2, đường Đào Phúc Lộc, thuộc phường Trần Phú, thành phố Móng Cái để nhận ma túy. Trường đi đến điểm hẹn thì thấy Nguyễn Hữu Kiên điều khiển xe mô tô đi tới và đưa cho Trường 01 bao thuốc lá nhãn hiệu Thăng Long đã bóc dỡ. Biết bên trong có ma túy nên Trường mang bao thuốc tới quán nước 199x ở khu 2, phường Hòa Lạc, thành phố Móng Cái để giao cho Mạnh. Khoảng 17 giờ 45 phút cùng ngày, khi Trường đang đứng đợi Mạnh để giao ma túy, thì bị tổ công tác Công an phường Hòa Lạc phối hợp với Công an phường Trần Phú, thành phố Móng Cái kiểm tra, bắt quả tang.

Vật chứng thu giữ của Trường gồm 01 bao thuốc lá nhãn hiệu Thăng Long, bên trong có 01 mảnh giấy bọc 01 túi nilon kích thước (3,5 x 2,5)cm chứa chất tinh thể màu trắng và 03 viên nén (trong đó có 02 viên màu ghi xám và 01 viên màu xanh lam); 01 điện thoại di động nhãn hiệu Iphone gắn sim và 01 chiếc túi đeo chéo bên ngoài có in chữ “Dior”

Tại bản kết luận giám định số 688/KL-KTHS, ngày 01/6/2023 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Quảng Ninh kết luận: chất tinh thể màu trắng trong túi nilon ghi thu của Ngô Văn T gửi giám định là ma túy loại Ketamine, có tổng khối lượng 0,724 gam; 03 viên nén là ma túy loại MDMA, tổng khối lượng là 1,218 gam.

Quá trình điều tra Ngô Văn T đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội như đã nêu trên.

Nguyễn Hữu Kiên khai không biết Ngô Văn T và Đỗ Thành Đông mua bán ma túy, rạng sáng ngày 25/5/2023, Kiên được Đỗ Thành Đông gọi điện thoại nhờ nhận giúp từ Trường số tiền 1.200.000 đồng, sau khi nhận được tiền Kiên đã chuyển khoản cho Đông số tiền trên. Đến chiều ngày 25/5/2023, Kiên tiếp tục nhận được điện thoại của Đông nhận giúp từ một thanh niên không quen biết một hộp đồ bên trong có 01 bao thuốc lá bóc dở, sau khi nhận được Kiên đã đưa cho Trường bao thuốc lá bóc dở trên, tuy nhiên Kiên không biết bên trong bao thuốc lá có chứa ma túy.

Người chứng kiến ông Bùi Văn Quảng có lời khai: khoảng 17 giờ 30 phút, ngày 25/5/2023 ông được chứng kiến tại khu vực nhà Hàng Long Tứ thuộc khu 2, phường Hòa Lạc, thành phố Móng Cái lực lượng Công an thành phố Móng Cái kiểm tra hành chính 01 người thanh niên đang đứng trước cửa quán nước trà chanh 199x. Người thanh niên khai tên là Ngô Văn T, sinh năm 2003. Nơi thường trú: thôn 6, xã H, thành phố M, tỉnh Q. Chỗ ở hiện nay: số 55 Đại Lộ Hòa Bình, khu 3, phường Trần Phú, thành phố M, tỉnh Q có hành vi cất giấu tại túi đeo trên người 01 (một) vỏ bao thuốc lá màu vàng, bên trong vỏ bao thuốc lá có một mảnh giấy vệ sinh màu trắng bọc 01 (một) túi nilon chứa chất tinh thể màu trắng và 03 viên nén (02 viên màu ghi, 01 viên màu xanh lam), nghi là ma túy. Theo Trường khai nhận chất tinh thể màu trắng là ma túy loại Ketamine, còn 03 viên nén là ma túy loại “thuốc lắc” do Trường vừa mua được của người nam thanh niên tên Đông với giá 3.900.000 đồng tại khu vực ngã tư giao nhau giữa phố Vĩnh An và ngõ 2, đường Đào Phúc Lộc, thuộc phường Trần Phú, thành phố Móng Cái, để nhằm mục đích bán cho người có tên Mạnh với giá 4.000.000 đồng. Mạnh hẹn Trường gặp tại trước cửa quán trà Chanh 199x để giao ma túy, nhưng chưa kịp bán cho mạnh thì bị công an bắt. Công an thu giữ của Trường túi nilon chứa chất tinh thể màu trắng và 03 viên nén cùng với mảnh giấy vệ sinh và vỏ bao thuốc lá Thăng Long; 01 điện thoại di động nhãn hiệu Iphone màu vàng; 01 túi đeo màu đen, bên ngoài có chữ Dior.

Tại biên bản bắt người phạm tội quả tang hồi 18 giờ 10 phút, ngày 25/5/2023 của Công an thành phố Móng Cái thể hiện: hồi 17 giờ 45 phút, ngày 25/5/2023, tổ công tác của Công an phường Trần Phú, thành phố Móng Cái phối hợp với Công an phường Hòa Lạc, thành phố Móng Cái trên đường làm nhiệm vụ tại khu vực vòng xuyên đường đi Trà Cổ trước cửa quán 199x thuộc khu 2, phường Hòa Lạc, thành phố Móng Cái, phát hiện 01 người thanh niên đang đứng có nhiều biểu hiện nghi vấn phạm tội về ma túy. Dưới sự chứng kiến của một người dân gần đó là anh Bùi Văn Quảng, tổ công tác yêu cầu kiểm tra hành chính người thanh niên khai tên Ngô Văn T, sinh năm 2003. Nơi thường trú: thôn 6, xã H, thành phố M, tỉnh Q. Chỗ ở hiện nay: số 55 Đại Lộ Hòa Bình, khu 3, phường Trần Phú, thành phố M, tỉnh Q có hành vi cất giấu tại túi đeo trên người 01 (một) vỏ bao thuốc lá màu vàng, bên trong vỏ bao thuốc lá có một mảnh giấy vệ sinh màu trắng bọc 01 (một) túi nilon chứa chất tinh thể màu trắng và 03 viên nén (02 viên màu ghi, 01 viên màu xanh lam), nghi là ma túy. Theo Trường khai nhận chất tinh thể màu trắng là ma túy loại Ketamine, còn 03 viên nén là ma túy loại “thuốc lắc” do Trường vừa mua được của người nam thanh niên tên Đông với giá

3.900.000 đồng tại khu vực ngã tư giao nhau giữa phố Vĩnh An và ngõ 2, đường Đào phúc Lộc, thuộc phường Trần Phú, thành phố Móng Cái, để nhằm mục đích bán cho người khác kiếm lời. Tổ công tác đã tiến hành thu giữ túi nilon chứa chất tinh thể màu trắng và 03 viên nén cùng với mảnh giấy vệ sinh và vỏ bao thuốc lá Thăng Long; 01 điện thoại di động nhãn hiệu Iphone màu vàng; 01 túi đeo màu đen, bên ngoài có chữ Dior.

Bản cáo trạng số 97/CT-VKSMC ngày 19/10/2023 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Móng Cái truy tố bị cáo Ngô Văn T về tội “*Mua bán trái phép chất ma túy*” theo điểm b khoản 2 Điều 251 - Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Móng Cái giữ quyền công tố nhà nước vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố Ngô Văn T về tội “*Mua bán trái phép chất ma túy*” theo điểm b khoản 2 Điều 251 - Bộ luật hình sự.

Đề nghị: hội đồng xét xử áp dụng điểm b khoản 2 Điều 251; điểm r, s khoản 1 Điều 51 - Bộ luật hình sự. Đề nghị Hội đồng xét xử, xử bị cáo Ngô Văn T từ **07** năm đến **07** năm **06** tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày 25/5/2023.

- Về xử lý vật chứng: căn cứ khoản 1, 2 Điều 47 - Bộ luật hình sự; khoản 2 Điều 106 - Bộ luật Tố tụng hình sự.

+) Tịch thu tiêu hủy 01 (một) phong bì số 688/KL-KTHS ngày 01/6/2023 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Quảng Ninh hoàn lại sau giám định; 01 (một) vỏ bao thuốc lá nhãn hiệu Thăng Long màu vàng; 01 (một) túi đeo giả da màu đen, bên ngoài in chữ “Dior”.

+) Tịch thu sung ngân sách Nhà nước 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu Iphone, màu vàng số Imei 352841110357259, bên trong lắp 01 sim không rõ. Điện thoại đã qua sử dụng, không kiểm tra chất lượng bên trong.

+) Truy thu của bị cáo Ngô Văn Trường số tiền 5.200.000 đồng sung ngân sách Nhà nước.

Phần tranh luận:

Bị cáo không tranh luận gì với quan điểm của đại diện Viện kiểm sát.

Bị cáo nói lời sau cùng: bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử giảm nhẹ mức hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về tố tụng: Hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan điều tra Công an thành phố Móng Cái, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Móng Cái, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định tại Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

Tại phiên tòa đại diện Viện kiểm sát giữ nguyên quyết định truy tố bị cáo Ngô Văn T về tội “*Mua bán trái phép chất ma túy*” theo điểm b khoản 2 Điều 251 - Bộ luật hình sự. Hội đồng xét xử chấp nhận.

[2] *Về chứng cứ*: tại phiên tòa bị cáo Ngô Văn T hoàn toàn nhận tội và khai nhận hành vi phạm tội của mình. Bị cáo nhận thức được hành vi phạm tội của mình và đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ mức hình phạt cho bị cáo.

[3] Như vậy căn cứ vào lời khai nhận tội của bị cáo trước Tòa, lời khai của người làm chứng, người chứng kiến, vật chứng vụ án, biên bản bắt người phạm tội quả tang, bản kết luận giám định và các tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án. Hội đồng xét xử thấy có đủ cơ sở kết luận: khoảng 3 giờ, ngày 25/5/2023, tại khu 3, phường Trần Phú, thành phố M, tỉnh Q, Ngô Văn T đã có hành vi bán trái phép 02 (hai) viên ma túy loại MDMA cho đối tượng tên Mạnh với giá 1.200.000 đồng. Đến 17 giờ 45 phút cùng ngày, tại khu 2, phường Hòa Lạc, thành phố M, tỉnh Q, Trường có hành vi cất giấu 0,724 (*không thấy bảy hai bốn*) gam Keta-mine và 1,218 (*một thấy hai mươi tám*) gam MDMA để bán kiếm lời thì bị bắt quả tang.

Hành vi nêu trên của bị cáo Ngô Văn T đã phạm vào tội “*Mua bán trái phép chất ma túy*” quy định tại điểm b khoản 2 Điều 251 - Bộ luật hình sự như cáo trạng truy tố của Viện kiểm sát là hoàn toàn khách quan, đúng người, đúng tội và đúng pháp luật.

Điều 251. Tội mua bán trái phép chất ma túy.

“1. Người nào mua bán trái phép chất ma túy, thì bị phạt tù từ 02 năm đến 07 năm.

2. Phạm tội thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tù từ 07 năm đến 15 năm:

b) Phạm tội 02 lần trở lên;”

Ma túy là một loại độc dược rất nguy hiểm, nó tàn phá, hủy hoại sức khỏe, nhân cách và tính mạng con người, làm lây truyền các căn bệnh hiểm nghèo và là nguyên nhân gây ra các loại tội phạm khác, làm ảnh hưởng tới trật tự trị an xã hội. Vì vậy, Nhà nước quy định độc quyền quản lý chất ma túy, bất cứ ai vi phạm sẽ bị pháp luật nghiêm trị.

Bị cáo Ngô Văn T là người đã trưởng thành, nhận thức được tác hại của ma túy và điều cấm của pháp luật. Nhưng do tu dưỡng, rèn luyện bản thân kém, bất chấp điều cấm của pháp luật nên đã đi mua ma túy để bán kiếm lời lấy tiền tiêu sài cho bản thân. Hành vi của bị cáo không những vi phạm quy định của Nhà nước về độc quyền quản lý chất ma túy mà còn làm ảnh hưởng xấu đến trật tự trị an tại địa phương. Do đó, cần có mức hình phạt nghiêm tương xứng với hành vi phạm tội của bị cáo, cần cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian đủ để cải tạo bị cáo trở thành người tốt.

[4] Xét các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo thì thấy:

- Tình tiết tăng nặng: bị cáo không bị áp dụng tình tiết tăng nặng.

- Tình tiết giảm nhẹ: tại Cơ quan điều tra cũng như tại phiên tòa, bị cáo khai báo thành khẩn, ăn năn hối cải, tiền án tiền sự chưa có, sau khi phạm tội đã tự thú hành vi phạm tội trước đó. Do đó, được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm r, s khoản 1 Điều 51 - Bộ luật hình sự.

[5] *Về hình phạt bổ sung*: theo quy định tại khoản 5 Điều 251 - Bộ luật hình sự có thể phạt bị cáo một khoản tiền sung ngân sách Nhà nước nhưng xét bị cáo không nghề nghiệp nên không áp dụng hình phạt bổ sung.

[6] *Về xử lý vật chứng*: đối với 01 (một) phong bì số 688/KL-KTHS ngày 01/6/2023 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Quảng Ninh hoàn lại sau giám định. Xét đây là chất Nhà nước cấm nên cần tịch thu cho tiêu hủy.

01 (một) vỏ bao thuốc lá nhãn hiệu Thăng Long màu vàng; 01 (Một) túi đeo giả da màu đen, bên ngoài in chữ “Dior”. Xét không có giá trị sử dụng nên cần tịch thu cho tiêu hủy.

Trong quá trình điều tra cơ quan điều tra đã thu của Trường 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu Iphone, màu vàng số Imei 352841110357259, bên trong lắp 01 sim không rõ. Điện thoại đã qua sử dụng, không kiểm tra chất lượng bên trong. Xét bị cáo dùng vào việc giao dịch mua bán ma túy nên cần tịch thu sung ngân sách Nhà nước.

[7] Các tình tiết khác của vụ án:

Đối với Đỗ Thành Đông, qua xác minh hiện không có mặt tại địa phương, tài liệu điều tra chưa đủ căn cứ kết luận Đông là người giao ma túy cho Trường mang bán nên Cơ quan điều tra đã ra quyết định tách vụ án để tiếp tục điều tra.

Đối với đối tượng Nguyễn Hữu Kiên có hành vi nhận tiền và giao bao thuốc lá chứa ma túy cho Trường. Nhưng Kiên khai không biết việc Đỗ Thành Đông và Trường mua bán ma túy. Hiện chưa lấy được lời khai của Đông, qua đấu tranh và các tài liệu chưa làm rõ được hành vi của Kiên nên tách ra tiếp tục điều tra.

Đối với đối tượng tên Mạnh, quá trình điều tra không xác định được nhân thân, lý lịch nên chưa có căn cứ xử lý.

[8] *Về án phí hình sự sơ thẩm*: bị cáo phải nộp theo quy định.

[9] *Về quyền kháng cáo*: bị cáo được quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

- Căn cứ điểm b khoản 2 Điều 251; điểm r, s khoản 1 Điều 51; Điều 38 - Bộ luật hình sự.

Tuyên bố bị cáo Ngô Văn T phạm tội “*Mua bán trái phép chất ma túy*”.

Xử phạt: Ngô Văn T **07** (bảy) năm **06** (Sáu) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày 25/5/2023.

- Về xử lý vật chứng: căn cứ khoản 1, 2 Điều 47 - Bộ luật hình sự; khoản 2 Điều 106 - Bộ luật Tố tụng hình sự.

+) Tịch thu tiêu hủy 01 (một) phong bì số 688/KL-KTHS ngày 01/6/2023 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Quảng Ninh hoàn lại sau giám định; 01 (một) vỏ bao thuốc lá nhãn hiệu Thăng Long màu vàng; 01 (một) túi đeo giả da màu đen, bên ngoài in chữ “Dior”.

+) Tịch thu sung ngân sách Nhà nước 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu Iphone, màu vàng số Imei 352841110357259, bên trong lắp 01 sim không rõ. Điện thoại đã qua sử dụng, không kiểm tra chất lượng bên trong.

+) Truy thu của bị cáo Ngô Văn Trường số tiền 5.200.000 đồng sung ngân sách Nhà nước.

(Tình trạng vật chứng như biên bản giao, nhận vật chứng ngày 20/10/2023 giữa Công an thành phố Móng Cái và Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Móng Cái).

- Về án phí và quyền kháng cáo: căn cứ Điều 135; khoản 2 Điều 136; Điều 331; Điều 333 - Bộ luật Tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội 14 quy định về án phí, lệ phí Tòa án.

Bị cáo Ngô Văn T phải nộp 200.000đ (*Hai trăm nghìn đồng*) án phí hình sự sơ thẩm.

Án xử công khai sơ thẩm có mặt bị cáo. Báo cho bị cáo biết được quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Quảng Ninh;
- VKSND tỉnh Quảng Ninh;
- Sở Tư pháp tỉnh Quảng Ninh;
- VKSND thành phố Móng Cái;
- Cơ quan điều tra cùng cấp;
- Cơ quan Thi hành án hình sự và hỗ trợ tư pháp Công an thành phố Móng Cái;
- Bị cáo;
- Chi cục THADS thành phố Móng Cái;
- Lưu án văn + Hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Chí Mạnh